



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

11 أكتوبر 2007

النشرة الإدارية  
CAR/251

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية

- الموافقة المقترحة على مشروع مراجعة توصية ومشروع توصية جديدة

قررت لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية (الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوي وخدمة الهوائي والخدمات الساتلية المتصلة بها) في اجتماعها المنعقد في 25 و26 يونيو 2007، أن تلتزم اعتماد مشروع مراجعة توصية ومشروع توصية جديدة بالمراسلة، وفقاً لأحكام الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-4.

وكما ورد في الرسالة المعممة 8/LCCE/156، المؤرخة 2 أغسطس 2007، انتهت فترة التشاور بشأن التوصيات في 2 أكتوبر 2007.

وقد اعتمدت لجنة الدراسات 8 التوصيتين، وسيطبق إجراء الموافقة المنصوص عليه في الفقرة 5.4.10 من القرار ITU-R 1-4، مع الإحاطة علماً بالإجراءات المؤقتة التي أوصى بها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في اجتماعه المعقود في نوفمبر 2004\*. ويرد عنوان وملخص هاتين التوصيتين في الملحق 1.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-4، يرجى منكم إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) بحلول 11 يناير 2008 عما إذا كانت إدارتكم توافق أو لا توافق على مشروع التوصيتين المذكورتين.

ويرجى من أي دولة عضو ترى عدم الموافقة على مشروع توصية ما، أن تحظر الأمانة بالسبب وأن توضح التغييرات الممكنة لكي تسهل على لجنة الدراسات مواصلة النظر في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-4).

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه تعلن نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية وتتخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصيتين بعد الموافقة، وذلك طبقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-4.

\* انظر النشرة الإدارية [CA/145](#).

Place des Nations  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Telephone +41 22 730 51 11  
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Telex 421 000 uit ch  
Telegram ITU GENEVE

E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)  
<http://www.itu.int/>

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها، أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويشير ملخص استنتاجات الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (انظر النشرة الإدارية [CA/166](#)) إلى السياسة المشتركة لبراءات الاتحاد ITU-T/ITU-R/ISO/IEC التي تنطبق على توصيات قطاع الاتصالات الراديوية.

فاليري تيموفيف  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق: عناوين وملخصات

الوثائق المرفقة:

الوثيقتان 8/BL/42 و 8/BL/43 على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية

## الملحق 1

### عناوين وملخصات مشاريع التوصيات التي اعتمدها لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية

الوثيقة 8/BL/42

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1450-2

#### خصائص شبكات المنطقة المحلية الراديوية عريضة النطاق

توفر هذه المراجعة معلومات محدّثة تتناول أمثلة عن معايير شبكات المنطقة المحلية الراديوية (RLAN) كما تحدّث المعلومات التي تتناول الخصائص الأساسية لشبكات RLAN. وفي هذه المراجعة يهدف الملحقان 2 و3 بشأن أساليب التشكيل وأساليب النفاذ عن بعد في شبكات RLAN لأنه من الأنسب أن يكونا موضوع كتيب.

الوثيقة 8/BL/43

مشروع التوصية الجديدة ITU-R M.[VHFDATA]

#### خصائص الأنظمة والتجهيزات الراديوية بالموجات المترية (VHF) لتبادل البيانات والبريد الإلكتروني في قنوات التذييل 18 في الخدمة المتنقلة البحرية

تصف هذه التوصية نظامين من أنظمة الاتصالات الرقمية لتبادل البيانات والبريد الإلكتروني في الخدمة المتنقلة البحرية على قنوات التذييل 18 بالموجات المترية (VHF). والقنوات ذات الصلة هي تلك التي تنطبق عليها الحاشية (س). وتحتوي هذه التوصية على أمثلة لاستعمال القنوات والخصائص التقنية لمثل هذا النظام. وهذه الأمثلة تقع في مجال تطبيق القرار (Rev.WRC-2000) 342.

وباعتماد القرار 342، استهل المؤتمر WRC-2000 دراسات تتناول تعديل التذييل 18 لتمكين استعمال الترددات المترية (VHF) في الخدمة البحرية لإرسال البيانات، كما أن القطاع ITU-R نظر في تقارير من مشغلي الأنظمة لتبادل البيانات والبريد الإلكتروني على قنوات الموجات المترية (VHF).